



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ Αρ. Φύλλου 157

10 Ιουλίου 1998

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 2632

Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Ουζμπεκιστάν για συνεργασία στους τομείς της εκπαίδευσης, της επιστήμης και του πολιτισμού.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Ουζμπεκιστάν για συνεργασία στους τομείς της εκπαίδευσης, της επιστήμης και του πολιτισμού, που υπογράφηκε στην Αθήνα την 1η Απριλίου 1997, της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική και αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΟΥΖΜΠΕΚΙΣΤΑΝ ΓΙΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ, ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας του Ουζμπεκιστάν, εφεξής αποκαλούμενες "τα Συμβαλλόμενα Μέρη",

ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ να ενδυναμώσουν και να αναπτύξουν τις φιλικές σχέσεις μεταξύ των δύο χωρών και των λαών τους,

ΠΕΠΕΙΣΜΕΝΕΣ ότι οι ανταλλαγές και η συνεργασία στους τομείς της εκπαίδευσης, της επιστήμης και του πολιτισμού, καθώς και σε άλλους συναφείς τομείς συνεισφέρουν στην καλύτερη αμοιβαία γνώση και κατανόηση μεταξύ του Ελληνικού και του Ουζμπεκικού λαού,

ΑΠΟΦΑΣΙΣΑΝ να συνάψουν την παρούσα Συμφωνία και συμφώνησαν τα ακόλουθα:

Άρθρο 1

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα λάβουν τα αναγκαία μέτρα για την ανάπτυξη της συνεργασίας στον τομέα της εκπαίδευσης ως εξής:

α) Ενθαρρύνοντας την άμεση συνεργασία μεταξύ των ανώτατων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων και των επιστημονικών και ερευνητικών ινστιτούτων των δύο χωρών.

β) Ενθαρρύνοντας τη μελέτη και διδασκαλία της γλώσσας και του πολιτισμού της άλλης χώρας.

γ) Συνεργαζόμενα για τη δημιουργία ευνοϊκών συνθηκών με σκοπό τη διατήρηση της μητρικής γλώσσας και του πολιτισμού Ουζμπέκων υπηκόων ελληνικής καταγωγής, καθώς και Ελλήνων υπηκόων ουζμπεκικής καταγωγής, αντίστοιχα.

δ) Ενθαρρύνοντας την ανταλλαγή διδακτικού προσωπικού σε όλες τις βαθμίδες της εκπαίδευσης, ερευνητών, ειδικών στην εκπαίδευση, φοιτητών και μαθητών.

ε) Χορηγώντας υποτροφίες για πανεπιστημιακές, μεταπτυχιακές σπουδές και έρευνα.

στ) Ανταλλάσσοντας πληροφορίες και τεκμηρίωση προκειμένου να διευκολύνουν τις αρμόδιες αρχές τους για την αναγνώριση και ισοτιμία των πιστοποιητικών, βεβαιώσεων, διπλωμάτων, πτυχίων και ακαδημαϊκών τίτλων, σύμφωνα με τη νομοθεσία της κάθε χώρας.

ζ) Διευκολύνοντας την ανταλλαγή πληροφοριών, βιβλίων, σχολικών βιβλίων, διδακτικών μεθόδων και υλικού.

Άρθρο 2

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα ενθαρρύνουν και θα διευκολύνουν την ανάπτυξη ανταλλαγών και έρευνας σε θέματα αμοιβαίου ενδιαφέροντος στους τομείς της επιστήμης και τεχνολογίας, συμπεριλαμβανομένης της άμεσης συνεργασίας μεταξύ επιστημονικών και ερευνητικών ιδρυμάτων των δύο χωρών.

Η συνεργασία αυτή μπορεί να έχει τις εξής μορφές, μεταξύ άλλων:

- εκπόνηση κοινών ερευνητικών προγραμμάτων,
- οργάνωση επισκέψεων και εκπαιδευτικών ταξιδίων για ειδικευμένες αποστολές,
- οργάνωση προγραμμάτων κατάρτισης σε τομείς αμοιβαίου ενδιαφέροντος,
- παροχή εξειδικευμένης τεχνικής και επιστημονικής γνώσης,
- διοργάνωση συμποσίων και συναντήσεων.

Άρθρο 3

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα προωθήσουν τη συνεργασία στους τομείς της λογοτεχνίας, των εικαστικών τεχνών, των τεχνών του θεάματος, του κινηματογράφου, της αρχιτεκτονικής και σε άλλους πολιτιστικούς τομείς και θα ενθαρρύνουν τις άμεσες επαφές μεταξύ σχετικών οργανισμών των δύο χωρών, όπως θεάτρων, ορχηστρών, μουσείων, βιβλιοθηκών και αρχείων.

Άρθρο 4

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δύνανται να ιδρύσουν αμοιβαίως Πολιτιστικά Κέντρα στις αντίστοιχες πρωτεύουσές τους, το νομικό καθεστώς και οι όροι οργάνωσης και λειτουργείας των οποίων θα ρυθμίζονται από ειδική συμφωνία.

Άρθρο 5

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα ενθαρρύνουν την άμεση συνεργασία μεταξύ ειδησεογραφικών πρακτορείων και οργανισμών τύπου, καθώς και μεταξύ των δημόσιων ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών οργανισμών των δύο χωρών.

Άρθρο 6

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα διευκολύνουν τη συνεργασία και την ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα της αρχαιολογίας και της προστασίας της πολιτιστικής κληρονομιάς.

Άρθρο 7

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα ενθαρρύνουν τη συνεργασία μεταξύ των αντίστοιχων αρχών τους για τη διασφάλιση της αμοιβαίας προστασίας των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και των συγγενικών δικαιωμάτων, σύμφωνα με τους νόμους και κανονισμούς που ισχύουν σε κάθε χώρα.

Άρθρο 8

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα ενθαρρύνουν την άμεση συνεργασία μεταξύ των οργανώσεων και ιδρυμάτων νεολαίας των δύο χωρών σε πολιτιστικές και κοινωνικές δραστηριότητες και θα ανταλλάσσουν πληροφορίες και εμπειρία σε κάθε τομέα που αφορά τη νεολαία.

Άρθρο 9

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα ενθαρρύνουν τη συνεργασία μεταξύ αθλητικών οργανώσεων και τη συμμετοχή σε αθλητικές εκδηλώσεις στην κάθε χώρα.

Άρθρο 10

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα ενθαρρύνουν τη συμμετοχή ατόμων ή ομάδων σε σεμινάρια, φεστιβάλ, διαγωνισμούς, εκθέσεις, συναντήσεις και άλλες εκδηλώσεις, σε τομείς που καλύπτονται από την παρούσα Συμφωνία και που διεξάγονται στην κάθε χώρα.

Άρθρο 11

Μετά από συμφωνία μεταξύ των Συμβαλλόμενων Μερών, άλλες δραστηριότητες που ανταποκρίνονται στους σκοπούς της παρούσας Συμφωνίας μπορούν επίσης να πραγματοποιηθούν.

Άρθρο 12

Για την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας, θα συσταθεί Μικτή Ελληνο-Ουζμπεκική Επιτροπή, η οποία θα συνέρχεται εναλλάξ στην Αθήνα και την Τασκένδη για την επεξεργασία των λεπτομερειών των προγραμμάτων συνεργασίας, καθώς και των οικονομικών τους όρων.

Άρθρο 13

Η παρούσα Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ κατά την ημερομηνία κοινοποίησης, δια της διπλωματικής οδού, της τελευταίας γραπτής γνωστοποίησης που πιστοποιεί την ολοκλήρωση από κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος των εσωτερικών νομικών διατυπώσεων που είναι αναγκαίες για τη θέση της σε ισχύ.

Η παρούσα Συμφωνία θα παραμείνει σε ισχύ για μία περίοδο πέντε ετών. Στη συνέχεια, θα παρατείνεται αυτομάτως για άλλες πενταετείς περιόδους, εκτός εάν καταγγελθεί δια της διπλωματικής οδού από οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Μέρος τουλάχιστον έξι μήνες πριν τη λήξη της πενταετίας.

Έγινε στην Αθήνα, την 1η Απριλίου 1997 εις διπλούν στην ελληνική, ουζμπεκική και αγγλική γλώσσα. Όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση διαφοράς ως προς την ερμηνεία θα υπερισχύσει το αγγλικό κείμενο.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ	ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΟΥΖΜΠΕΚΙΣΤΑΝ
(υπογραφή)	(υπογραφή)

A G R E E M E N T

BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN ON CO-OPERATION IN THE FIELDS OF EDUCATION, SCIENCE AND CULTURE

The Government of the Hellenic Republic and the Government of the Republic of Uzbekistan, hereinafter referred to as "the Contracting Parties";

Desiring to strengthen and develop the friendly relations between the two countries and their peoples;

Being convinced that exchanges and co-operation in the fields of education, science and culture as well as in other related fields contribute to a better mutual knowledge and understanding between the Greek and the Uzbek peoples;

Have decided to conclude the present Agreement and have agreed as follows:

Article 1

The Contracting Parties shall take the necessary measures to develop co-operation in the field of education by:

a) Encouraging direct co-operation between the institutions of higher education and the scientific and research institutes of the two countries;

b) Encouraging the study and the teaching of the language and culture of the other country;

c) Collaborating on the creation of favourable conditions aiming at preserving the mother tongue and the culture of Uzbek citizens of Greek origin as well as of Greek citizens of Uzbek origin, respectively;

d) Encouraging the exchange of teaching staff at all educational levels, of researchers, experts in education, students and pupils;

e) Granting scholarships for university, post-university studies and research;

f) Exchanging information and documentation in order to facilitate their competent authorities for the recognition and equivalence of certificates, attestations, diplomas, degrees and academic titles, according to each country's legislation;

g) Facilitating the exchange of information, books, text-books, teaching methods and material.

Article 2

The Contracting Parties shall encourage and facilitate the development of exchanges and research on topics of mutual interest in the fields of science and technology, including direct co-operation between scientific and research institutions of the two countries.

This co-operation may take the form of, among others :
- the elaboration of common research programmes,
- the organisation of visits and study tours for specialised delegations,
- the organisation of training programmes in fields of mutual interest,
- the provision of technical and scientific expertise,
- the convening of symposia and meetings.

Article 3

The Contracting Parties shall promote cooperation in the fields of literature, plastic arts, performing arts, cinema, architecture and other cultural fields and shall encourage direct contacts between relevant organisations of the two countries, sush as theatres, orchestras, museums, libraries and archives.

Article 4

The Contracting Parties may establish mutually Cultural Centres in their respective capitals, the legal status and the terms of organisation and functionning of which shall be regulated by a special agreement.

Article 5

The Contracting Parties shall encourage direct co-operation between news agencies and press organisations as well as between the public radio and television organisations of the two countries.

Article 6

The Contracting Parties shall facilitate co-operation and exchange of information in the field of archaeology and protection of the cultural heritage.

Article 7

The Contracting Parties shall encourage co-operation between their respective authorities in order to ensure the mutual protection of copyright and neighbouring rights, according to the laws and regulations valid in each country.

Article 8

The Contracting Parties shall encourage direct co-operation between youth organisations and institutions of the two countries in cultural and social activities and shall exchange information and experience in all sectors related to youth.

Article 9

The Contracting Parties shall encourage co-operation between sporting organisations and participation in sporting events in each other's country.

Article 10

The Contracting Parties shall encourage the participation of individuals or groups in seminars, festivals, competitions, exhibitions, meetings and other events in fields covered by this Agreement and held in either country.

Article 11

Upon agreement between the Contracting Parties, other activities conform with the aims of the present Agreement can be realized, as well.

Article 12

For the implementation of the present Agreement, a Mixed Greek-Uzbek Committee will be established, which will meet alternatively in Athens and Tashkent for the elaboration of the details of the co-operation programmes, as well as their financial terms.

Article 13

The present Agreement shall enter into force on the date of the notification through diplomatic channels of the last written notice, which certifies the completion by each Contracting Party of the domestic legal requirements necessary for its entry into force.

The present Agreement shall remain in force for a period of five years. It shall thereafter be automatically extended for other five-years time periods, unless denounced through diplomatic channels by either Contracting Party at least six months prior to the expiry of the five-years period.

Done at Athens .... on April 1st, 1997 in duplicate in the Greek, Uzbek and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergency of interpretation, the English text shall prevail.

FOR THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC

FOR THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN

Άρθρο δεύτερο

Τα Πρωτόκολλα - Πρακτικά, που καταρτίζονται από τη Μικτή Επιτροπή του άρθρου 12 της παρούσας Συμφωνίας, εγκρίνονται με κοινή πράξη των αρμόδιων κατά περίπτωση υπουργών.

Άρθρο τρίτο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 13 αυτής.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 7 Ιουλίου 1998

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΘΕΟΔ. ΠΑΓΚΑΛΟΣ

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
ΒΑΣ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΕΘΝ. ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΓΕΡΑΣ. ΑΡΣΕΝΗΣ

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΕΥΑΓ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΜΕΣΩΝ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ
ΔΗΜ. ΡΕΠΠΑΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 8 Ιουλίου 1998

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΥΑΓ. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * TELEX 223211 YPET GR * FAX 52 34 312

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ Σολωμού 51		ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.	
Πληροφορίες δημοσιευμάτων Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5225 761	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ	
	5230 841	Βασ. Όλγας 188, 1ος όρ. - Τ.Κ. 546 55	(031) 423 956
Πληροφορίες δημοσιευμάτων λοιπών Φ.Ε.Κ.	5225 713	ΠΕΙΡΑΙΑΣ	4136 402
	5249 547	Νικήτα 6-8 Τ.Κ. 185 31	4171 307
Πώληση Φ.Ε.Κ.	5239 762	ΠΑΤΡΑ	(061) 271 249
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248 141	Κορίνθου 327 Τ.Κ. 262 23	224 581
Βιβλιοθήκη παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248 188	ΙΩΑΝΝΙΝΑ	
Οδηγίες για δημοσιεύματα Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5248 785	Διοικητήριο Τ.Κ. 454 44	(0651) 21 901
Εγγραφή Συνδρομητών Φ.Ε.Κ. και		ΚΟΜΟΤΗΝΗ	(0531) 22 637
αποστολή Φ.Ε.Κ.	5248 320	Δημοκρατίας 1 Τ.Κ. 691 00	26 522

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

- Μέχρι 8 σελίδες 200 δρχ.
- Από 8 σελίδες και άνω προσαύξηση 100 δρχ. ανά 8σέλιδο ή μέρος αυτού

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531	Κ.Α.Ε. εσόδου υπέρ ΤΑΠΕΤ 3512
Α' (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κ.λπ.)	60.000 δρχ.	3.000 δρχ.
Β' (Υπουργικές αποφάσεις κ.λπ.)	70.000 »	3.500 »
Γ' (Διορισμοί, απολύσεις κ.λπ. Δημ. Υπαλλήλων)	15.000 »	750 »
Δ' (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κ.λπ.)	70.000 »	3.500 »
Αναπτυξιακών Πράξεων (Τ.Α.Π.Σ.)	30.000 »	1.500 »
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κ.λπ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	15.000 »	750 »
Παράρτημα (Πίνακες επιτυχόντων διαγωνισμών κ.τ.λ.)	5.000 »	250 »
Δελτίο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	10.000 »	500 »
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	3.000 »	150 »
Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π.	10.000 »	500 »
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	250.000 »	12.500 »
ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΥΧΗ ΕΚΤΟΣ Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	250.000 »	12.500 »

* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στα Δημόσια Ταμεία που δίδουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Οι συνδρομές του εξωτερικού επιβαρύνονται πέραν των ανωτέρω αναφερομένων ποσών με τα ταχυδρομικά τέλη και μπορεί να στέλνονται με επιταγή και σε ανάλογο συνάλλαγμα στο Διευθυντή Διαχείρισης του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Η πληρωμή του ποσοστού του ΤΑΠΕΤ που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται στην Αθήνα από το Ταμείο του ΤΑΠΕΤ (Σολωμού 51 - Αθήνα) και στις άλλες πόλεις από τα Δημόσια Ταμεία.
* Οι συνδρομητές του εξωτερικού μπορούν να στέλνουν το ποσό του ΤΑΠΕΤ μαζί με το ποσό της συνδρομής.
* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
* Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι τον Μάρτιο κάθε έτους.
* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

Οι υπηρεσίες του κοινού λειτουργούν καθημερινά από 08.00 έως 13.00

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ